



COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

## Varios e interesantes temas fueron tratados en su orden del día

En la sesión del Pleno Municipal, celebrado el pasado día 2, fueron tomados los siguientes acuerdos:

Aprobación minuta de la anterior y de la extraordinaria celebrada el día 16 de febrero.

Aprobación cuentas semanales por un total de pesetas 6.151'30.

Acto seguido se da lectura a la Circular publicada en el B.O. de la P. sobre los requisitos a que han de someterse los establecimientos que prestan o alquilan libros y revistas y las Bibliotecas públicas, acordándose dar traslado por escrito de la referida Circular a los elementos afectados de esta ciudad y al Casino de La Constancia, a fin de que se de cumplimiento a lo ordenado; relacionado con este asunto y habiendo llegado a la Alcaldía rumores de que han circulado revistas de carácter pornográfico, manifiesta el Sr. Alcalde que ha dado órdenes terminantes de perseguir dichas publicaciones, dando instrucciones de extremar la vigilancia para que sean decomisados los números que se aprehendan y castigados los que las han introducido.

Seguidamente son aprobados los expedientes de prófugos del alistamiento del presente año correspondientes a los siguientes individuos que no se presentaron a los actos del día 18 de febrero pasado:

Rogelio Bonfill Telló  
Juan Chacon Matgüilade  
Carlos Presas Ballart  
Jaime Vila Gotarra  
Antonio Casas Sentí  
Francisco Marti Salom  
Juan Ruax Cosp

Pendiente sobre la mesa desde la sesión de la Permanente pasada, se da lectura al oficio de la Junta administrativa del Hospital municipal por el que se acompañan el Balance-Inventario, Cuenta de Ingresos y Desembolsos practicados durante el año 1950, y relaciones del activo, que son leídos íntegramente, acordándose por unanimidad prestar a dichos documentos la más amplia y total aprobación, por no encontrar en ellos reparo alguno, acordándose asimismo hacer constar en acta el agradecimiento de la Corporación municipal a dicha Junta Administrativa por el desvelo e interés que se ha tomado, en defensa de los intereses morales y materiales del Estableci-

miento benéfico de cuya administración está encargada.

Presentada por el Sr. Arquitecto municipal se da lectura al Estudio de Reforma Parcial en el Jardín Municipal.

Acto seguido y previa su lectura, son aprobadas por unanimidad las condiciones porque ha de regirse la subasta para la adjudicación de las obras de pavimentación de las vías públicas.

A continuación se lee una Moción de la Comisión M. de Cultura. A su vista, y teniendo en cuenta los fundamentos históricos que abonan la propuesta de hacer figurar en el Escudo de S. Feliu la «Corona a la antigua», así se acuerda por unanimidad, a cuyo efecto se darán las órdenes oportunas para que todos los sellos de todas las dependencias municipales sean reformados en el sentido que se propone en la Moción.

El Sr. Alcalde da cuenta a los Sres. reunidos de las gestiones que ha practicado en averiguación de la certeza o falsedad de los rumores de la existencia de una importante epidemia de tífus, que tiene muy alarmada a la ciudad, habiendo sido requeridos todos los Sres. Médicos para que dieran cuenta de los pacientes que cada uno tuviere que padezca dicha enfermedad, habiéndose declarado cuatro únicos casos;

aunque esto represente un bajísimo porcentaje un  $\frac{1}{3}$  por mil casi normal, por razón de que dichos pacientes tienen sus domicilios en la misma Barriada de la población, esto hace suponer un motivo claro de procedencia por haber un foco de infección, por lo cual es prudente dar cuenta al Sr. Jefe local de Sanidad, a fin de que por sí o por los medios con que cuenta la Jefatura provincial se sirvan averiguar la procedencia de dichas infecciones, tomándose las medidas precisas para evitar su propagación.

Asimismo se acuerda que por Secretaría se redacten las Bases para proceder al concurso-subasta para la adjudicación en exclusiva del servicio municipal de conducción de cadáveres al Cementerio.

Próximo a celebrarse el Concurso literario organizado por el Instituto de Estudios Guixolenses, por acuerdo unánime, se concede en concepto de premio, una aportación de 350 pesetas.

También el Sr. Alcalde informa que para el Domingo día 11, está organizado un acto social, al que han sido invitadas las Autoridades, durante el cual S. S. el Papa dirigirá un discurso a los obreros españoles, acordándose asistir al mismo y previamente a la Santa Misa que tendrá lugar a las 12 horas de dicho día.

**Antes de las golondrinas.**—Antes que los pájaros de la primavera, han llegado a San Feliu los turistas. Este año, previsto como el de mayor afluencia turística, empieza a dar sus frutos. El diccionario manual debajo del brazo y la leica en bandolera, el sonrosado rostro contraído por la tramuntana, se pasean ya por nuestras calles, volviendo la vista al pasar junto a una mocita de rumboso talle. Ellas, con los sombreros caídos sobre los grises cabellos —eso del tinte se usa poco por allá— entran afanosas en mercaderías a zapaterías, hasta hacernos dudar de dónde están más patentes nuestras bellezas turísticas, si en el exterior o en el interior de la población.

Mucho atractivo debe de tener este rincón bendito de Dios cuando, ya tan de mañana, acuden a él quienes le dan vida y cuidan luego de propagar sus excelencias por todo el orbe.

**Sindicato gangsteril.**—El mundo del Ampa, lo que los ingleses llaman el submundo —underworld— cuenta con organizaciones sindicales y gremios perfectamente organizados. En Washington se han publicado ahora las listas de capitostes de dichos organismos secretos y algunas particularidades de su funcionamiento. No es cosa nueva saber que los enemigos del orden tienen uno para su uso particular, pero si es intrigante conocer el grado de madurez política, — así cabe definirlo — que ha alcanzado lo que antes era contubernio o tácita aceptación de convivencia. Dos poderosas organizaciones de mando, establecidas respectivamente en Nueva York y en Chicago, mantienen estrecho control sobre las actividades criminales de todas las grandes bandas del país. El tráfico ilegal, la organización de asesinatos sonados y el chantaje en gran escala tienen en ellos las fuentes de origen. De vez en cuando una depuración en los organismos de la administración del Estado demuestra la podredumbre — flaquezas humanas — de una máquina aparentemente perfecta, que posibilita el florecimiento de un segundo Estado, este dirigido por el mal y para mayor honra y gloria del mismo.

**El ciervo blanco.**— Bloqueados por el hielo y la nieve y expuestos a morir, víctima de este inclemente invierno, unos ciervos de Baviera son objeto de búsqueda humanitaria por parte de esforzados campesinos y brigadas especiales de salvamento quíerese impedir que mueran miserablemente y se desea en cambio que tan preciosos ejemplares no extingan, puesto que son ornato y prez de aquellos magníficos bosques. No es el cazador quien los busca, aunque en otro invierno menos cruel tal vez les persiguiera; es su amigo, el hombre, que va a llevarles forraje y calor para que no sucumban. No es el asesino turbador de la paz del bosque, que usa y abusa de su fuerza contra el indefenso Bambi; no son los tres cazadores de Ludwig Uhland en busca del ciervo blanco; son los hombres civilizados de un maltrahado país que se acuerdan de sus hermanos de creación. Acaso más de lo que nosotros nos acordamos de nuestros semejantes.

J. V. A.

## Sintonía

### A los humildes, humildad

NADA tiene de extraño que nuestra literatura salga a por ventoleras —concepto así escrito en estas líneas la semana pasada— cuando prácticamente la vida —unos por superación, la mayoría por comodidad— es un constante divagar entre virajes de veleta, cosa por lo cual y desde muy antiguo venimos dando tanta importancia a todos los vientos imaginables.

Si del terreno ideal, si del panorama doctrinario nos pasamos al terreno de lo práctico, nunca, como hoy, los elementos atmosféricos jugaron en nuestro andar cotidiano mayor papel, ni recibieron tributo de tanta pleitesía.

Nunca los partes metereológicos tuvieron como hoy supremacía sobre hechos y noticias cuya trascendencia, con mucha más razón, debería importarnos. Mientras los partes de los suministros de boca, al tono de su misma cortedad, perdieron ya su primitiva importancia, las predicciones del tiempo se ven todos los días ratificadas por

un interés creciente, por lo mismos que un rotativo barcelonés nos recuerda a menudo que, más tristes o conformados, estamos viviendo bajo el dictado de las nubes.

El mundo crece en todos los conceptos, sin que los hombres acierten a nivelar el exceso que consumen o dilapidan.

Si la libertad —como dicho está— solo la obtiene quien no depende de nadie, huelga decir que los hombres hoy vamos camino de ignorarla, con solo considerar que muchos de nuestras cosas dependen de una simple nubecilla del viento que la sopla.

Pese a todos los adelantos y orgullos de la época, hay algo que todavía nos recuerda que nuestra humildad continuará siendo infinita. Algo, que muy providencial existe, para que nunca los humanos, entre sus muchas tonterías, llegaran a crear que son autores de la vida.

POL

Con cargo al Presupuesto extraordinario número 1 se acuerda encargar la reparación de diez sillones de los que sirven de escaño para los señores Concejales, a fin de adecentarlos y ponerlos en servicio.

También se acuerda encomendar a los Sres. Arquitectos de la Delegación Provincial de Regiones Devastadas, se sirvan proceder a dibujar unos croquis diseñando la decoración del Salón de sesiones, del de Comisiones y del Salón de la Alcaldía-Presidencia.

En ruegos y preguntas el Sr. Juliá se interesa para que se termine la Carretera de esta ciudad a S'Agaró, quedando el Sr. Alcalde autorizado para hablar de ello con el Sr. Presidente de la Diputación provincial, ya que dicha terminación ya figuraba en un Proyecto, pero por no alcanzar la suma que destinaba el Estado para Carreteras provincial, hubo de eliminarse, habiendo quedado en el Proyecto como una de las primeras obras que se efectuarán por dicho Organismo provincial.

## Ha comenzado con gran brillantez el Campeonato Social

El pasado día 9 de Febrero dió comienzo en el Café Oriente, con gran brillantez, el Campeonato Social 1950-1951 del Club Guixolense de Ajedrez.

Es de importancia hacer resaltar que este año las Rondas serán disputadas a partida única, por lo que este Torneo promete ser muy reñido, dada la participación de nuevos y valiosos elementos.

Los resultados que se registraron en la primera Ronda fueron los siguientes:

Nuestro Campeón Local Sr. Pujol vence tras una interesante partida a Gruart. — Basart también en disputada partida vence a Algans. — Callicó a Alsina, en partida que podía haberse resuelto en tablas para el segundo jugador. — Fons gana a Maura, y finalmente Viñolas se adjudica los tres puntos por incomparencia de Teres.

En la 2.ª Categoría, se registraron resultados completamente normales:

Puigdemont II es vencido por Roig, Bigorós que el pasado año logró clasificarse en tercer lugar, gana Puigdemont I. y finalmente el nuevo jugador Sabater venció brillantemente a Llandrich.

### RESULTADOS DE LA SEGUNDA RONDA

En esta segunda Ronda celebrada el 16 de Febrero, ya el Campeonato se va haciendo muy interesante. Algans después de reñidísima partida, en la que este jugador llevó casi siempre la iniciativa del juego, pierde ante Callicó en la final. — Gruart fué la nota destacada de la jornada; realizó una brillante partida ante el veterano y fuerte jugador Viñolas, que tras haber sido aplazada con «secreta», se impuso finalmente la gran clase del segundo. Hay que destacar que Bosch dió la nota sorprendente de la jornada, al vencer a nuestro Campeón Sr. Pujol, en partida jugada admirablemente por ambos jugadores, en que la más pequeña falta del primer jugador se resolvía en tablas. El Subcampeón Local Fons se adjudica también los tres puntos al vencer a Alsina. Y finalmente Basar, gana a Teres por incomparencia.

En el próximo número publicaremos el comentario del Match celebrado el pasado día 18 de febrero entre el Equipo del Club Guixolense de Ajedrez y el Club Ajedrez de Playa de Aro, en que nuestros jugadores vencieron por cinco partidas contra tres.

Con regularidad se irán publicando los resultados de las próximas Rondas del Campeonato, y la marcha del mismo.

## CARTA ABIERTA A MI AMIGO

Querido Antonio:

La carta que a su mismo recibo se publicó en estas páginas hace quince días y que, entre tus muchas amabilidades, tuvistes la bondad de dirigirme para protestar de que haya sido interceptado con cadena y pancarta de particular el camino viejo de San Pol, ha venido a demostrarme, aparte del muy loable y patriótico interés que para nuestras cosas doy siempre en ti por descontado, la falta absoluta de un criterio firme, convencido y decidido a acabar de una vez con esa serie interminable de atropellos que día a día se van cometiendo contra esta Costa, y por ende, contra los sacratísimos derechos que asisten a sus moradores y a sus visitantes.

Tu verás lo difícil que resulta toda acción turística, donde los llamados a corregir tales abusos no entienden otra política que la de oponer a la avaricia su disimulo. Uno a uno van cayendo los mejores bastiones de esta Costa, sin lucha ni coraje, tal y como los más perfectos derrotados aceptan de antemano la derrota.

Ante el abandono que de Blanes al Cabo Creus han hecho la mayoría de sus municipios, ignoro todavía el porqué nadie se atreve, en plan de expediente posesorio, a levantar empalizada ante las mismas narices de nuestro propio Paseo.

No dudes, mi buen amigo, que solo con tamaña desventura será posible hallar el activo remedio que el mal precisa. Día vendrá — y por lo que sé, creo que no muy lejano — en que el bisturí tendrá que sanar lo que no pudo, lo que como en tantas otras cosas, se dejó fiado a la acción del cataplasma.

Por lo demás de tu carta, me parece excelente la idea de que pronto vuelvas a estas páginas con algo tuyo, con el gracejo y cariño que pones en tus cosas cuando hablas de lo nuestro. — DESCAYRE.

## reportajes de la ciudad

**Edicto.**—En cumplimiento de acuerdo consistorial adoptado en sesión plenaria celebrada en el día de ayer, y de conformidad con lo que prescribe el artículo 312 de la vigente Ley Municipal, titulada de Régimen Local, se pone en conocimiento del público que durante el plazo de ocho días, estarán de manifiesto en esta Secretaría Municipal durante las horas hábiles de oficina, los pliegos de condiciones bajo las cuales se saca a subasta las obras de pavimentación con riegos asfáltico de varias vías públicas de esta ciudad, hasta un total de 11 062'97 metros cuadrados, a los efectos de que cuantos lo deseen puedan presentar reclamación contra las mismas.

San Feliu de Guíxols 3 marzo de 1951.

El Alcalde.

**Turno farmacéutico.**—El próximo domingo prestará el servicio de turno la Farmacia Dalmau.

### MONTCLAR

Carnet del Excursionista

Domingo 11. — Excursión matinal:

**Pedralta, Puig de les Cols, Casa Nova.**

Salida 7: h, Plaza Monasterio.

Vocal: Juan Maura.

### A. M. C. O.

MATERIALES PARA CONSTRUCCION

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a: San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

### Transportes Reunidos

Paquetería - Encargos Carga general - Camionajes

Si necesita un aparato de radio, un artículo eléctrico para el hogar o un regalo de buen gusto **Sepa escoger** **JUAN PUIG** le ofrece el surtido más completo **RADIO: PHILIPS - CLARION - INTER Trituradora TURMIX - BERRENS**

AL MISMO PRECIO  
**LA ESPIGA DE ORO**  
MEJOR CALIDAD

Aguas carbónicas

*La Mascota*

ROPA BLANCA  
**LEJIA PANCHITA**  
PRUEBE Y COMPARE

PASTELERIA

*La Vienesa*

**O. CASELLAS**

PINTURA - DECORACIÓN

**Transportes J. VIDAL**

Cargay Encargos para Barcelona

**Agua de MALAVELLA**

Representante SEBASTIAN MESTRES

**Hostal de La Gavina**

IMPRESA BARNES - PALAMOS

## FINCAS ABANDONADAS

III

«LAS fincas dañadas por la guerra y también aquellas que existan en completo descuido o abandono, deberán ser restauradas rápidamente, o cuando menos dar a su fachada el carácter de solar cercado, adecentándolo convenientemente».

ASI rezaba la Orden Circular de 16 de Junio del pasado año, cuyos pormenores, desde este movietone, vamos a ustedes presentando.

CON ser mucho lo descrito, bastante a lo menos para poner en regla a nuestras públicas desidias, cabe añadir todavía lo que, literalmente, la Orden seguía disponiendo:

«Si transcurridos treinta días después de ser notificada esta providencia a los interesados, no recibe ese Ayuntamiento contestación satisfactoria a su demanda, me será comunicado especialmente con todos los pormenores que

concurran en el caso.».

POR lo tajante, definitivo y contundente del precepto, no existe razón para seguir manteniendo esas enormes cicatrices que, por decoro y piedad, hace ya tiempo que podrían estar cerradas.

CALLES céntricas como las de Clavé, Cruz, Carretera de Gerona, etc., muestran todavía sus heridas y olvidos en falta grave contra la consideración y el respeto que se merece nuestra decencia urbana.

FIJENSE ustedes que la orden no pide sacrificios tan costosos como para que no puedan ser realizados. Se contenta con pedir que cuando menos se dé a estas fachadas el carácter de solar cercado, adecentándolo convenientemente.

SI, como parece en este y en otros casos que en artículos sucesivos iremos comen-



tando, no sabemos comenzar por el principio, será inútil esperar a que nuestra ciudad alcance lo que, aparte de cuanto le exige su propia dignidad, le obliga igualmente su condición turística.

MUCHOS, muchísimos pueblos quisieran poseer lo nuestro para valorarlo y dignificarlo como nosotros, sabiendo, no queremos.

SIN olvidar que otras localidades que no tienen la importancia de la nuestra, han sabido organizarse como nosotros, repito, sabiendo, no queremos.

AQUI se da el caso muchas veces que cada cual hace lo suyo y nadie lo de todos. Vivimos en espera constante de un milagro que nunca se produce, porque el milagro es cosa que solo se da a quienes lo merecen.

RODIN

Simón ARARÁ

ESPARTERIA Y MUEBLES

**GARAJE CENTRAL**

**Hotel LAS "NOIES"**

NOVEDADES

**GRAU**

Rutlla, 19 - Tel. 226

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES

**CERVERA** Cerveza DAMM

**J. A. R.**

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION SAN PEDRO, 17

BARBERIA **BASART**

## RESULTADOS

1 Gerona - Farnés 0  
3 Guixols - Premiá 0  
Ripoll - Manlleu (Aplazado)  
Cassá - Campdev. (Aplaz.)

A los 38 minutos de la primera parte del encuentro C. D. Gerona - Farnés, y cuando el resultado era 1 a 0 favorable a los locales, tuvo que ser suspendido a causa de la lluvia.

# PAVORAMA Chut DEPORTIVO

## GUIXOLS, 3 - PREMIÁ DE MAR, 0

Partido de gran emoción, resuelto claramente por los azulgranas en una tarde desapacible, en la que pusieron a contribución codicia y clase

## COMENTARIO

Si incompleta fué la jornada del día 25, la del pasado domingo quedó circunscrita a su más mínima expresión. Solamente se disputó el Guixols-Premiá de Mar, encuentro de la máxima emoción, de cuyo resultado podía nuestro equipo representativo quedar líder, y así aconteció.

El Gerona-Farnés tuvo que suspenderse a los 38 minutos de la primera parte, debido al mal tiempo, y cuando el C. D. Gerona ganaba por 1 a 0.

¡Por fin! y después de muchos años, el Guixols está en el primer lugar de la clasificación, en una competición oficial; y no lo está por casualidad. Su momento actual es magnífico, y lo ha sabido aprovechar de una manera efectiva, al vencer en tres jornadas, al Campdevanól y al Ripoll en su propio feudo, y al «coco» de la competición, el Premiá de Mar; y las tres victorias conseguidas claramente, sin discusión, por clase, que es la mejor honra que puede pregonar un equipo al detentar el liderato. Tres victorias que son la culminación de toda una regularidad, y cuyo premio es que en la actualidad tiene en su haber 27 puntos reales, y 9 de positivos, pero es necesario que perseveren en su ímpetu, en su coraje, y el título será guixolense.

Sería injusto el comentarista, si silenciara el apoyo y agradecimiento que toda la afición de San Feliu testimonió a sus jugadores en la pasada jornada. Con un tiempo infernal y calados hasta los huesos, los aficionados aguantaron estoicamente los noventa minutos de juego, y premió con dicha actitud, los esfuerzos de nuestros muchachos que tan dignamente vistieron y defienden la gloriosa camisola azulgrana.

La jornada que se anuncia, es favorable al Guixols y al C. D. Gerona, que han de ganar al jugar en su campo, y aprovechar al propio tiempo que el Premiá de Mar se desplaza a Blanes, para cobrar nueva ventaja.

C.

Decíamos en forma admirativa en nuestra última reseña, que tenemos equipo, pero hoy podemos consignar, que lo tenemos con coraje y moral a prueba de todas las vicisitudes. Difícil se presentaba sobre el papel, el encuentro que intentamos comentar. Por un lado, el nerviosismo que suponía contender con un Premiá de Mar, empatados en el primer lugar de la clasificación, y que venía con la lección aprendida; y por el otro, el mal estado del terreno, que no podía favorecer a nadie más que a los forasteros, pues con una táctica defensiva, muy bien podían salir imbatidos.

En el recuerdo de todos estaba el trato que dispensaron a nuestros jugadores, cuando los guixolenses rindieron visita a Premiá el día primero de Octubre, y ahí estaba el peligro, por juego podía ganarse, empleando represalias siempre reprobables, y de mala ley, y contando con un árbitro que nada tenía de importarle lo acontecido en el campo de los de la costa, podían redundar en contra de su juego primoroso y efectivo, e incluso expuesto a amonestaciones siempre perjudiciales, y porque no decirlo, provocar en el director del encuentro actitudes extremas. Nuestros muchachos asimilando al pié de la letra, las advertencias de la Junta Directiva; y el señor Irlles con un pitar constante — para algunos exagerado — dieron al traste con la ilusión con que venían arropados los de la costa, que no era otra, que el juego dejara de serlo, y al convertirse en la caza del hombre, aprovecharse en el río revuelto de la sociedad.

El Guixols superior a sus rivales en todo el encuentro, nos deleitó en los diez minutos iniciales, con un juego como hacia años no habíamos visto en nuestra ciudad, y precisamente contra un peligroso rival, y que de estar el terreno

en condiciones, no hay duda que la cosa hubiera quedado resuelta ya entonces, pero todas las bellas combinaciones trenzadas por su saber, morían delante del marco defendido por Peña, unas veces por su acertada intervención, y otras porque era difícil dirigir bien el esférico. Hemos hablado de 10 m. de fútbol grande, pero el juego no decayó y el dominio fué persistente, completo durante los treinta y cinco minutos restantes, pero sin ya la belleza del inicio del encuentro, pues a cada minuto era más difícil crear, y a pesar del dominio abrumador azulgrana, manteníase el empate a cero, favorable al Premiá, que veía como toda la superioridad local, se estrellaba contra los elementos destacados hasta que faltando 4 m. para el descanso, Martín inauguró el marcador, que según marchaban las cosas, representaba ya la victoria indiscutible.

Los inicios del segundo tiempo fueron también locales, que aprovecharon unos minutos en que la lluvia cesó, para presionar otra vez intensamente y con un juego de calidad, pero al poco rato volvió a arremeter con más furia el aguacero, y ya nada pudieron hacer en aquellas condiciones, pero co-

mo que el dominio, aunque no tan intenso como la primera parte, era favorable a los de casa, se pudo alterar otra vez el marcador a los 26 m. al aprovechar una gran oportunidad Saurina, que hacía aun más segura la victoria, y aquí se desató al Premiá, la cosa ya no tenía remedio, ni la casualidad más remota podía hacerles ganar, ni tan solo empatar el encuentro, y reclamaron airadamente al árbitro, que el córner que había precedido al gol, no lo era, pero el señor Irlles señaló el centro del terreno, y cuando parecía que la cosa no pasaría a mayores, es agredido con la pelota por Arañó, decretando su expulsión, y al ser insultado por Capdevila, tiene ese jugador que seguir el mismo camino que su compañero de equipo, y después de eso, nada más, solo la gran voluntad y sacrificio de los cientos de aficionados, que con el partido resuelto, aguantaron como un solo hombre, diez y nueve minutos de un fuerte temporal de agua y viento, digno premio a la gesta de nuestros jugadores, no dudando que también ellos sabrán corresponder a esta prueba de aliento, y se superarán si cabe a cada nuevo partido y entregar a nuestra querida ciudad el título de Campeón. Bastante antes de finalizar el tiempo reglamentario, aun pudieron remachar la victoria con un nuevo tanto, obra también de Saurina.

Arbitró el señor Irlles magníficamente, no dejando — sabedor como estaba por la misma Federación, de las dificultades del partido — que se le escapara la contienda, y pitó sin descanso toda falta o intento, única manera de llegar al final por el camino de la normalidad, extremando su celo — hay que tener en cuenta que el Premiá había pedido Delegado Federativo — pues el Colegio de Arbitros, una de las cosas que aprecia más en un colegiado,

## CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	F	C	P
Guixols	19	12	3	4	57	27	27
Premiá	19	11	3	5	53	31	25
Gerona	18	10	4	4	49	34	24
Malgrat	19	10	2	7	48	38	22
Anglés	20	8	6	6	39	34	22
V. de Mar	19	9	3	7	51	44	21
España S.	19	8	5	6	41	36	21
Ripoll	19	8	4	7	44	35	20
Blanes	19	8	4	7	38	37	20
Farnés	19	7	5	7	42	36	19
Manlleu	18	6	4	8	38	43	16
V. de Dalt	19	6	4	9	41	55	16
Cassá	19	4	6	9	28	43	14
Campdev.	18	5	2	11	39	67	12
Bañolas	19	2	8	9	41	64	12
Masnou	19	3	5	11	33	56	11



Y con éste ya van cinco los domingos acuosos. Ni la una, las doce hora solar, nos salvó esta vez del diluvio.

PESE a todo, el partido se celebró con agua hasta la rodilla como dirían en Ripoll. Nosotros, en honor a la verdad, decimos menos. Nos conformamos con agua hasta el tobillo, o sea en plan de embalse.

COMO era de prever nos quedamos con los dos puntos. Dos puntos que, sumados a los veinticinco, nos parecen más magníficos aunque fueran pasados por agua.

POR agua y por otras cosas. Pasados por ejemplo por el tesón, base de todas las victorias.

ASI que el equipo, sin excepción, cumplió a las mil maravillas, batiendo a su rival el Premiá, que tiene equipo, un portero y la suerte a toneladas.

POR su parte la afición, pegada a la valla, cumplió lo mismo que el equipo aguantando el chaparrón con toda valentía. EQUIPO y afición marchan de nuevo a la una, que es el único camino por donde andan los campeones.

COMO la jornada, además, debía ser

completa, no podía faltar un Irlles como su más digno remate. Un árbitro de pura cepa que, contra lluvia y mareo nos metió el temporal en un vaso de agua.

En el campo, además, vimos a un delegado disfrazado de incógnito. Aunque bajo la lluvia, todos optamos por disfrazarnos de hongo.

TRES a cero, conste que fué un resultado mojado. Con clima seco, tres, más tres y más tres habrían sido las hijas de Elena.

AHORA existe una furia guixolense, con clase para aguantarla y sobretodo unos muchachos que, bajo la enseña azulgrana, se quieren, ayudan y respetan como hermanos.

DESPUES del partido la cosa fué y a un poco más complicado. Volvió a llover y esta vez sobre mojado.

LA alegría, como es lógico, se desbordó.. y hasta el próximo domingo que frente al Farnés, y contamos que en pleno sol, el público podrá gustar de las delicias viendo a un equipo que hasta el momento no ha visto más que a medias.

KIK

## PROXIMA JORNADA

Ripoll - Malgrat  
Gerona - Vilasar de Mar  
Anglés - Manlleu  
Masnou - Bañolas  
Cassá - España S.  
Guixols - Farnés  
Vilasar Dalt - Campdevanol  
Blanes - Premiá de Mar

es que sepa mantener su autoridad, y no dejó pasar sin sanción, unas actitudes reprobables. A sus órdenes se alinearon así los equipos:

Guixols: González; López, Arquer, Terradas; Mallart, Vilagrán; Bodí, Saurina, Martín, Zulueta, Savalls. —

Premiá de Mar: Peña; Capdevila, Arbolés, Brugué; Estrada, Villá; Arboix, Bolea, Arañó, Monteny, Monell.

En el capítulo de las distinciones, solamente podemos destacar por los forasteros, a Peña que trabajó mucho y bien bajo los palos.

Por el Guixols se distinguieron todos, y aunque algunos estuvieron soberbios, creemos mejor hacerles un elogio general.

Una nota simpática: Tiró el saque de honor, la bella señorita Lolita Sayols, Miss Futbol 1951, siendo obsequiada por el capitán del equipo local, el simpático López, con un bonito ramo de claveles. **GOL.**

## TENIS DE MESA

La Sección de Tenis de Mesa de la U. D. Guixolense, está jugando el primer campeonato local individual, en el que toman parte 18 jugadores de los cuales, los nueve primeros clasificados formarán la 1.ª categoría social y los restantes la 2.ª.

El pasado sábado por la noche y en el «Bar Montserrat» se jugó el encuentro Sala-Viñolas, que después de tres «21» logró este último vencer a Sala (campeón provincial). Los Los tanteos fueron los siguientes: 21-15; 8-21; y 18-21.

Se esperaba con mucho interés tal encuentro por lo que se llenó completamente el «Bar Montserrat», pero lo que ha juego se refiere quedaron los espectadores decepcionados, pues además del nerviosismo inevitable en estos casos, resulta que ambos jugadores tienen las mismas características de juego y por lo tanto resultó un peloteo bastante insulso.

Contra lo que muchos se figuraban Viñolas venció al que tan brillantemente ha conseguido ser dos veces consecutivas Campeón Provincial. Los nervios se apoderaron del joven Sala y en cambio su contrincante jugó con una enorme frialdad y mucha técnica.

Con dicha victoria a cargo de Viñolas se prevee que quedará campeón local y ya en la próxima semana informaremos a nuestros queridos lectores de la clasificación final del no menos interesante y reñido torneo que la U. D. Guixolense ha sabido obsequiar a sus entusiastas socios.

Después de la partida de campeonato, se jugaron algunas de exhibición a cargo de Carreró — el gran jugador pared —, Viñolas y Sala, los cuales recibieron enormes aplausos, principalmente Carreró y sin duda alguna por su brillantez y espectacularidad en el juego que desarrolla.

NOMAR

## Viader de Sant Feliu

Es ben remarcable l'afecció que pels llibres experimentà un d'aquells homes de gust i excel·lents tipògrafs del 1900, que amb noble iniciativa, donà a l'estampa obres escollides, i el qual, amb escassos mitjans, aconseguí que les seves primeres reimpressions d'autors castellans i catalans, al·lerades per la seva compatència en bibliografia antiga i moderna, li valgessin merescudes distincions i li asseguressin un renom perdurable.

No és sense cert enconyiment que tracto d'evocar una vida d'activitat febril i d'amor a Sant Feliu alhora, ja que val a dir que hom ha pogut delectar-se mantes vegades admirant les famoses edicions confeccionades amb tanta cura com entusiasme pel gran recercador i embellidor de les lletres, Don Octavi Viader Margarit qui, com recordem, volgué, en iniciar la seva carrera i amb notabilíssims i curiosos exemplars, retre homenatge al nostre immortal Cervantes.

No cal dir que els llibreters acreditats i conscients del seu ofici són sabedors del sentiment d'admiració que l'art del mestre Viader despertà en l'ànim de tots els amadors dels llibres, ja que al luxe refinat de les seves edicions, poden sumar-hi una correcció i una fidelitat ben encomiables. — No fa gaire temps vaig poguer contemplar altra vegada, col·locat en magnífica vitrina, entre veritables meravelles dels artífexs del llibre, un exemplar de l'edició, qualificada com les anteriors de monumental, «Tirant lo Blanch», impresa en paper fil i relligada en pergami a la romana, la qual referma l'empenta del nostre tipògraf.

Home inquiet i plé d'iniciatives el mestre Viader, l'hàbit que adquirí de dedicar-se als llibres amb afany de superació i de refinament, arribà a convertir-se en vocació, i no passava dia en que no descobrís nous horitzons; d'aquesta manera, mentre estava ocupat febrilment en la composició tipogràfica d'una obra, la seva imaginació delirava per la que podria arribar a produir després, per més que l'experiència hagués previngut els entrebancs a que l'exposaven aqueaquelles expansions. Home emprenedor i ferm en els seus propòsits, ell deia sempre que els començos són abruptats i que no hi havia dificultats que no es poguessin vèncer.

No li bastaren per a viure ociosos els privilegis de què fou objecte per la seva famosa i tant admirada edició del «Qui-xot» en paper suro; tampoc tingueren prou força per a manar-lo al defalliment les angunies i els sacrificis que la seva empresa li creà; al contrari,

aquells primers esforços redoblaren segons sembla el seu amor al treball i l'encoratjaren a perseverar i a superar-se, i és ben segur que si la mort no hagués detingut la seva carrera molts fruits de la seva capacitat i dels seus projectes haurien pogut afegir-se als ja tant admirablement aconseguits, ja que la seva fal·lera no tenia deturador. Les seves edicions serviren a realçar l'anomenada de la nostra ciutat on l'enyorat impressor va passar la part més deliciosa de la seva vida, rodejat de volums, motlles i màquines; encara que, dotat com era d'instint de curiositat i de superació, aixequés a vegades el vol per tal de copsar noves iniciatives a fi de donar més relleu a les pròpies creacions, les quals, amb exquisides capçaleres, lletres i vinyetes, feren ben palesos una sensibilitat i un esperit culte posat a prova en la confecció d'uns llibres que mereixerien ésser ricament estotjats.

No he tingut la pretensió d'entrar en detalls tocant als mèrits de la producció de l'impressor de Sant Feliu, ni en

gràcia a la brevetat podria fer-ho; endemés, tot altre comentari resultaria ociosos tota vegada que aquella, com la del seu fill, en Josep Maria Viader, a qui Don Octavi tingué punt en fer-ne el seu deixeble i el continuador de la seva obra, és a casa nostra i fora d'ací l'admiració dels col·leccionistes i dels bibliòfils de gust refinat. Però com a humil admirador d'aquell intel·ligent recercador, m'he prés la llibertat d'avocarla fervorosament.

Anys enrera, quan no hi havia com ara profusió de catàlegs i es mancava de certs elements de divulgació, hom es preguntava, en desobrir les riques edicions del nostre admirat tipògraf, com s'ho feia un aleshores modest establiment, allunyat de la ciutat gran, per a reeixir en la seva empresa. — Aquestes produccions dignes de l'estimació que Don Octavi Viader sentia pels llibres, posen de manifest la seva fermesa i les virtuts que l'adornaven, entre les que ressalten la humilitat i el desprendiment. — Exalçat per merescudes distincions, el seu nom apareix amb orla d'or en el llibre de l'història de la nostra ciutat que voldriem veure tan gran i pròspera com ho féu en els millors temps del mestre d'editors i llibreters.

J. SOLER C.

## Lluvia local

Con motivo de iniciar AN-CORA la publicación de las precipitaciones acusadas en nuestra ciudad y sin perjuicio de en otro día tratar de los demás fenómenos atmosféricos que determinan el clima de San Feliu, vamos hoy a dedicar unas líneas a la lluvia local.

Lluvia es la caída de agua que se desprende de las nubes por efecto de la liquidación de los vapores que contienen.

La cantidad de lluvia se mide recogiendo en unos vasos llamados pluviómetros (del latín *pluvia*, lluvia y del griego *metron*, medida) y apreciándola por la altura o espesor medido en milímetros de la capa de agua que quedaría sobre el suelo suponiéndolo impermeable y horizontal.

También puede medirse en litros por metro cuadrado considerando el volumen de agua caído en un metro cuadrado de superficie horizontal; un número de milímetros de espesor equivale a igual número de litros por metro cuadrado.

Tengamos presente que efectuando las observaciones diariamente a una misma hora (las 8 h. en nuestro caso), el pluviómetro registra la lluvia caída en las 24 horas anteriores

Así por ejemplo: en la tarde del 10 de Octubre del pasado año, llovió intensamente desbordándose por segunda vez en el año — aunque de manera relativamente pacífica — la abstruïda riera de Tueda. Pues bien; el valor de aquella precipitación hay que buscarlo en la observación del día siguiente 11 de octubre: 32,5 mm.

Dejando aparte los años de sequía que hemos pasado, como término medio en San Feliu llueve 86'6 días al año, cayendo en total 540'5 milímetros. En invierno llueve durante 71 horas 48 minutos y caen 135'2 mm. de agua. En verano durante 38 horas 8 minutos con 95'8 mm. (1).

Como comparación citemos a Barcelona con 554'1 mm. de lluvia anuales; Olot 966'6 mm.; Tortosa 460'8 mm. (2); París 564 mm.; La Habana 2320 mm. y Santo Domingo 3730 mm.

En San Feliu, en el año 1650, el mes en que más llovió fué el de agosto. En la noche del 16 al 17 la hizo torrencialmente transformándose las calles en verdaderos rios.

Naturalmente se desbordó la obstruïda riera de Tueda inundado por completo el barrio de la Barceloneta llegando las aguas hasta 85 cms. sobre acera inferior en la unión de las calles de San Ramón y Barceloneta.

En el Paseo del Generalísimo entre la calle «18 de Julio» y la carretera de Palamós el agua llegó a 25 cms. sobre acera vertiendo buena parte en la hondonada Vidal en la esquina formada por el paseo y la mencionada calle.

En esta hondonada y en el interior de sus casas el agua llegó a 98 cms. sobre suelo.

Otras casas quedaron inundadas y en algún sótano se midió gasta 1'10 metros de agua.

El día 15 el pluviómetro había marcado 48'5 milímetros, 0 mm. el día 16 y 57'5 el día 17.

Con todo no fué la lluvia más importante registrada en San Feliu; en abril de 1902, en 24 horas cayeron 82'5 mm. de agua (3).

¿ Estarían obstruïdos los puentes de la célebre riera de Tueda?

LIIF ODALL

(1) Hasta aquí cifras obtenidas por el Observatorio Patxot de San Feliu de Guixols. Años 1897 a 1905.

(2) Misma época.

(3) Observatorio Patxot.

Lluvia en 1950; datos Compañía del Ferrocarril.

GARI.

## Breves crónicas Ciudadanas

### RECOGIDA DE BASURAS.

Hemos tenido ocasión, recientemente, de admirar los nuevos vehículos que para la recogida de basuras van a ponerse en uso, según disposición del Ayuntamiento, en nuestra ciudad próximamente. Con su pintado verde lagarto, su estructura muy original (y hasta convencional), van a llamar poderosamente la atención (sino de los guixolenses, muy acostumbrados a originalidades), al menos a muchos de esos señores de allende fronteras que con seguridad vendrán a visitarnos el próximo verano y que, como se sabe, ávidos de cosas típicas, se sentirán en sus glorias ante tales *carrozas*, las cuales, con seguridad, captarán sus cámaras fotográficas a todo color.

Bromas aparte, nuestros mejores deseos van hacia el buen uso de dichos vehículos; a que sus conductores, bien compenetrados del servicio que prestan a la ciudad, no repitan lo de siempre: abandono y suciedad. Y a que, una vez cumplida su misión diaria, recuerden que las basuras por nada deben guardarlas en patios o solares dentro del casco urbano de la ciudad, sino que deben echarlas en sus campos lejos de todo contacto con el vecindario y, por añadidura, que no estropeen los bellos caminos que circundan nuestra urbe, echando en los mismos lo inservible de tales basuras.

### ARBOLES.

Han sido replantados recientemente en la parte urbanizada de la calle del Callao (carrer dels Enamorats), algunos de los olmos que habían pasado el año último a mejor vida. También se han replantado dos más, que un energúmeno (uno de esos energúmenos, pocos afortunadamente, que son el bochorno ciudadano), habiase entretenido en romper de cuajo, con seguridad con el para él muy laudable propósito de entretener sus ociosos africanos.

Felicitemos a nuestro Alcalde por su cele-

ridad en ordenar la mencionada replantación, y, muy cordialmente lo haremos también, el día que sepamos ha dado con alguno de esos desapresivos dándole el ejemplar castigo que se merece.

### RIERA DE TUEDA.

Esta riera, de tan poca importancia aparentemente, tiene a veces sus caprichos; llueve mil veces seguidas y no pasa nada; pero si de golpe y porrazo nos vemos sometidos, (como aconteció a finales del verano pasado) a lluvias de carácter tormentoso, como que nadie ha cuidado, desde muchos años para acá, de su limpieza en el trozo final que es el que desagua en el Puerto es bien seguro que se saldrá de madre y con ello, los pobres vecinos de la parte baja de la ciudad, ya saben pueden despedirse de sus enseres, si la tormenta durase más de la cuenta.

Y aunque nuestro Ayuntamiento ha solicitado al menos media docena de veces se efectuaran las obras de desobstrucción, continua la cosa (o sea la Riera) riéndose a sus anchas, y nosotros esperando que la lluvia nos caiga suave, suavísima, en evitación de la repetición de males pasados que nos auguran lo que podrían ser los futuros si continúan las cosas como hasta ahora.

### CARRETERA DE SAN POL.

Otro tema que lamentamos tener que tratar, después de seis o siete años que dieron principio las obras. Sabedores de la mucha afluencia de turistas extranjeros que vendrán a visitarnos este próximo verano, estamos en la duda de que contestación vamos a darles, cuando nos pregunten el por qué de tal tardanza en terminar una obra, que sería magnífica y de la cual falta tan poco para llegar a su fin. Que aunque la carretera sea de palacio, no es ello motivo para andar tan despacio.